

דיא רעדאקיין
אונד אדמוניסטראציאן
בעגנידעט זיך :
Schiffmannsgasse 6, Budapest,
ווארון איזידרא דראונומער-וינד
ציאנס-געלדר צווענדען זינד
ען זער אט טע
ווערטו בויליכט בערבענטע

בְּרִישָׁהַתְּבוֹנָנוּ

שנת תרמ"ב לפ"ק.

Budapest, Montag, 2. Jänner 1882.

ב"ה בודא פעסטע, יא' טבת

וְאַנְדָּרִים צִיְּאָה, אַקְרָאֵסְקִין אַנְדָּרִ רַעֲבָעַלְגִּים,
 קוֹן וְדוֹרָא אַפְּרִיעַרְדִּי מִשְׁמָרֶה עַלְמָרַבְּרָהָרִים,
 טַעַן, שַׁעֲלָטְלָעַן וְדַבְּשָׁמָן דָּרְאַמְּרָהָרִים,
 אַנְדָּרִ פְּרַעְמָעַן דַּעֲלָעַלְבָּעַן אַמְּכָהָרִים, רַעַן אַנְדָּרִ בְּעַלְבָּעַן
 יְהִירָא אַרְיָה מַלְאָגָעָן יוּבָל גַּעַשְׁמָבָעָן,
 אַן אַזְּרָעָה הַאָס וְדַרְאָ אַיְשָׁרְבָּעָן כְּרַבְּסָמְכָן אַנְדָּרִ
 צְבָעָן דָּמָן שְׁמָרָעָן עַדְיָרָעָן, וּלְעַלְבָּעָן אַרְבָּעָן
 אַגְּנָעָן בְּרַבְּשָׁמְבָעָן בְּעַדְיָרָעָן, צְלָעָלָעָן, וְעַלְבָּעָן
 גְּאָמָן- אַנְדָּרִ בְּרַעְמָרְבָּעָן אַמְּבָאָטָן, וְעַלְבָּעָן

דיא רעדאקסען
אונס אדמוניסטראציאן
בעגנידלעט ויך :
Schiffmannsgasse 6, Budapest,
ווארון אויך דיא פראנומער-
ציאנס-עלדר צווענדען זינט
אי געד אט
וועדרון בילילנט בערעדגעט.

בְּרִישׁוֹת

שנת תרמ"ב לפ"ק.

Budapest, Montag, 2. Jänner 1882.

ב"ה בודא פעסט, יא' טבת

דיא
„ניעו יודישע צייטונג“
ערשיניגט יעדען מאנטאגן
אונד דאנגערטמאן.

שראנומערדאציאנס - פריזע
נאנציאהדרין 7 גל. — קר.
האלבזאדרין 8 " 50
" 75 " 50
ערטעליזאדרין 1 "

**ב"ה בורא פועלם יי' דיא יודען-פֿעַל
ווארת**

ה' א' אַלְמָנָשָׁן בְּלִי
דָּעַט אֶלְמָנָשָׁן בְּלִי
גַּעֲדָעָן מִסְתְּרָנִילְלָן
אַמְּגַעַן אַמְּגַעַן
אַחֲדָלְמִינְכָּעַ אַמְּפָעָן
סְמֵן קְרֵן שְׂמֵעָן אַמְּמָעָן
קְרִיעָן דָּעַר שְׁמָאָהָר
אַדְבָּבָמָן כָּר אַמְּרָאָהָר
גַּשְׁמָן גַּשְׁמָן דָּרָאָהָר
אַגְּבָּגָן וְרָהָר
אַגְּבָּגָן וְרָהָר
סְמֵן שְׂמֵדָהָר אַמְּדָבָּבָהָר
אַמְּדָבָּבָהָר דָּעַר אַיְמָעָן
עַמְּשָׁרְבָּגָן-גְּנָגָן
אַמְּסָעָן דָּעַר דָּעַר-עַמְּשָׁרְבָּגָן
אַמְּלָנָהָן יְמָמָנוֹן
אַנְּזָן יְמָעָן יְמָמָנוֹן
אַךְ דָּא יְמָעָן יְמָמָנוֹן
וְגַגְגָן דָּן יְמָמָנוֹן
דָּעַם אַמְּלָקָעָן גְּנָיְמָאָה
אַבְּעַלְמָלְמָהָעָטָן עַמְּגָנָן
אַמְּשָׁרְבָּגָן-גְּנָגָן
צִיטָּאָן צִיטָּאָן שְׁמָאָהָר
יְמָאָן אַמְּרָאָהָר
שְׁמָעָט טְמָאָהָר דָּמָם
סְמֵן הַמְּדִירָהָמָן דָּמָם
דָּיָא גַּאֲלָהָמָן
שְׁלִין בְּעַתְּהָאָרְדָּעָן
יְאַלְמָעְבָּגָעָן דָּמָם סָמָם

אַפְּכָנָגָעֵר שֶׁפְּרָעָבָוָאָל.

דיא-דרינגןאל
זינגר-נַהֲמָשִׁיןען
 ננד אונדרקאנגען דיא בנטטען דער געלט אנד
 אוידען אייך מעוד אלם 150 איסטשטלליגגען
 פְּזִינְגְּרָאנְגֶן דִּיעֵלְבָּקָעָן זְעִירָעָן גְּעַנְעָן
 רַאֲסָעְנָאָלְגָּוֹן אַן 5 לָל. פָּרָטְמָאָנוֹת

²⁶ גילדינשטיין, בודקעתם נאימאנרבראפען.

פָּאָן דַּעַן יְדֻעַן וְאוֹרְדַעַן אֲיִנְעַרַן גַּעַמְאַדְעַטַעַן. מִגְּ-
דְּעַיְאַדְגַעַן אֲרַעַמְרַדְטַעַן וְאוֹרַדְעַן בְּעַהְיַתְסַ-
חַיְוַלְבַעַן בְּעַשְׁמַרְאַתְגַעַן דַעַן בְּעַטְעַגְעַנְדַעַן.
עַלְמַעַן צְוִיקַעַנְגַעַבַעַן.

וינשחט אונס אללו לאנדרז.

* ר' אס ש טוֹרְמָנוֹן-חַזְוִינָה עַם ק-א
נִגְמָן וְנוּ דָרֶן, יְעֵינְיָה עֲמָדָה עַמְּלָדָעָת
הַאֲסָדָה דָעַר קַזְעִירָה דָרְמָטָה עַמְּלָן 500,000.
דָרְקָן אֲשֶׁר-בְּרָאָה-קַאָסָהָן פָּרָדְעָן בְּנָי
דָרְלָמָן גָּאָזָה, עַמְּלָטְבָּאָסָהָן פָּרָאָסָה-לְבָרָעָה
דָרְמָן אֲשֶׁר דָמָהָלָאָזָעָן, עַם כְּרָמְ-הַבָּאָעָן
מְרָמָר עַדְרָאָהָרָאָן, אֲלָלְבָּעָן, אֲלָמָרְבָּעָן
סָעָן, אֲסָס-בְּנָיָה-מִסְתָּרָה שְׂמִינִית יְזִוְּמָת
עַמְּלָעָה-דָרָעָה, דָרְמָלָעָה, אֲלָמָלָעָה וְרָאָה
הַמָּדָה פָּעָלָה-מִתְּרָה, מָלָה אֲזָרְבָּאָדְרָה, דָרְמָלָעָה
רְבָעָטָעָה גָּעָדָבָאָסָה-קַאָמָעָלָה, וְעַלְלָה לְרָעָטָה
מְרָעָה אֲסָס-בְּנָיָהָהָן שְׂמִילָהָלָעָה, עַבְדִּים וְעַדְרָמָה
וְאֲלָמָלָעָה, אֲלָמָלָעָה-בְּנָיָהָהָן.

* ד. א. סִפְרַדִּיָּס־עֲמִינְגְּדָע צָמִישָׁקָלְעֵן וּוֹלְבָעֶן שָׂאָן דִּישָׂ מַעֲדָרְעֵעַ אַיִלְבָּרְקָעָן קָאַשְׁטָמְבָּרְקָעָן אַיִלְבָּרְקָעָן צָמִישָׁקָלְעֵן אַיִלְבָּרְקָעָן אַיִלְבָּרְקָעָן בְּעֵרָה גַּעֲוִינְגָּס־פְּרָטָאָרְגָּס חַדְדָּס בְּעֵרָה שְׁמַעְתָּעָן מַזְמָנָן אַסְלָה גַּעֲמִינְגָּס־עֲמִינְגָּס אַיִלְבָּרְקָעָן בְּעֵרָה, דָּא נַעֲמָדָה אַיִלְבָּרְקָעָן אַיִלְבָּרְקָעָן אַיִלְבָּרְקָעָן אַיִלְבָּרְקָעָן.

עגנס אונד פעריאנגלדבען צירקאנגעטס זוועגן
דען גיטסלבלען, אם דיא היילען ציט איזראיל
אנדריעעהנטן צו בעיגנעם, דורך עלהן דערעטן
שלעלעטן, אונד נוד אונדערענטן טוינגענדאלדער
בליעונג זיך, דיא דאנן פאן ערד אונד ערעדן
עספאנגענטטען זוועגן.

או אונגעטחאָן. זיך לאָנצע דער
עבען.

גר יישראליים איזט טאדט –
טאט – עס נילט. אינגען מאן
יע צו געווינגען, דער דען פאן
איינטש צו עירעטצען איט

ען העידן, ואַז אַקְיבָּא צו
אֲפִיךְ אַיִינֵם חַיְיעַ אַונְד
עַן דַּעַר מֶשׁ דַּעַר שָׁאָךְ-שָׂדוֹ
לְלָס עַד יַיְינַע יַיְינַע הַעֲרָיוֹן דָּא-
עַד זַיְד אַונְד נִינְג אַידְרַעַט-

— שפראָך ער — מאכטער
דיאָ ער שאָט־שור ביז'וֹאַהנְעָן
געאנֵץ בעאנֶנדערס געאיינְגַעַט
זינְעָס פֿאַטְעָרָס צו פֿערמְעָה-

— אַנְטוֹאָרֶטְעֵמָעּ רָחֵל, —
עם האם דעם אללְמִאָכְטִינְגּוּן
אַסְפְּטָעַן מָאנַן אוֹס אַנוּגְרָעַר
גָּאנַן יִשְׂרָאֵל קְלָאנַט אָונְדָר
שְׁיִנְשָׁטֵחּ דִּיךְ נִיכְטָה קְיֻלָּה דָּרָאָבָּה

— ז' — עונתונגענטע עקיבא, —
ונוגנים נראמען, דער זיין לעבען
ענבראכט אונד דיא יינגלענע
זיך דערעלען אוניגיטצעין
א איך האססע דיעען דאכבי-
האכטומה אונד שלעפען זיך

הן אקנינו אעדר נאר לילעטאנדריא, וא דעם לאכען
פערינון זיך אין פערינען מאונען דען ואחרלעטאנדריא
ראבדען, ולעכערל ווילען נאצ'ן און אונגעאנדריא-
אעיג אעלעט אונגעאנדריא אעדר אטלען, אונגעאנדריא-איטי-
דען גאנטען, נור דאס צוינונג אונדערם אקלעטס אונד דיא
עטאלעטונג זיך פערינען-פערינען לאא אעדר דיא דער-
דא פערינען-פערינען אונז פערינען אונד פערינען זיך אונטס-
ינגע אונטס אונטס אונז פערינען זיך אונטס אונז זיך
און, אונז אונז אונטס אונז פערינען אונז אונז זיך
קונען אונדרימען פערינען אונז פערינען זיך אונז אונז
ספ בירוטס וואלט קוין עיראותן האנטען דיא גאנטהלון דעם
יזק גאנטהלון גאנטהלון, אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אומס אונז אומס, אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אדריק גאנטהלון, גאנטהלון אונדערם זיך אונז אונז אונז
יגאנטהלון גאנטהלון אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אונטס אונטס אונטס אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אין אונז
אנן בעזען דיא גאנטהלון פערינען פערינען אונז אונז אונז
ער זיך דען זיך
זיך פערינען זיך
דיעתען דיא העדרען אונז דיא דיא דיא דיא דיא דיא דיא
זיך אונדיין פערינען זיך פערינען זיך פערינען זיך
געוואן זיך
פערינען זיך
זרען, נור אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז
און אונגעאנדריא אונז פערינען אונז אונז אונז אונז אונז
דריק גאנטהלון, דיא זיך זיך זיך זיך זיך זיך זיך זיך
הערעל, שטעהן זיך זיך זיך זיך זיך זיך זיך זיך
אסל לילבָן צוינונג לאילְלִילְלַיְעֵדְן אונז אונז אונז אונז
דען שאד ראבדי יונון בן דואים ווינען אונז אונז אונז אונז

ט אללי עט אן

יורא אונד ראמ.